

**Model veterinary certificate for hatching eggs of poultry other than ratites (HEP)**

**COUNTRY**

**Veterinary certificate to EU**

Part I : Details of dispatched consignment	I.1. Consignor <input type="checkbox"/> Name		I.2. Certificate reference number		I.2.a		
	Address		I.3. Central Competent Authority				
	Tel.N°		I.4. Local Competent Authority				
	I.5. Consignee Name		I.6.				
	Address						
	Postal code						
	Tel.N°						
	I.7. Country of origin	ISO code	I.8. Region of origin	Code	I.9. Country of destination	ISO code	I.10.
	I.11. Place of origin		I.12.				
	Name	Approval number					
	Address						
	Name	Approval number					
	Address						
	Name	Approval number					
Address							
I.13. Place of loading		I.14. Date of departure		time of departure			
Address	Approval number						
I.15. Means of transport Aeroplane <input type="checkbox"/> Ship <input type="checkbox"/> Railway wagon <input type="checkbox"/> Road vehicle <input type="checkbox"/> Other <input type="checkbox"/>		I.16. Entry BIP in EU					
Identification: Documentary references:		I.17. No.(s) of CITES					
I.18. Description of commodity				I.19. Commodity code (HS code)			
				<b>04.07</b>			
				I.20. Quantity			
I.21.				I.22. Number of packages			
I.23. Identification of container/seal number				I.24.			
I.25. Commodities certified for:							
Breeding <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. For import or admission into EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identification of the commodities							
Species	(Scientific name)	Breed/	Category	Identification system	Identification number	Quantity	

**Modello di certificato veterinario per uova da cova di pollame diverso dai ratiti (HEP)**

**PAESE**

**Certificato veterinario per l'esportazione nell'UE**

<b>Parte I: Informazioni sulla partita spedita</b>	I.1. Speditore Nome		I.2. Numero di riferimento del certificato		I.2.a		
	Indirizzo		I.3. Autorità centrale competente				
	Tel.N°		I.4. Autorità locale competente				
	I.5. Destinatario Nome		I.6.				
	Indirizzo						
	Codice postale						
	Tel.N°						
	I.7. Paese di origine	Codice ISO	I.8. Regione di origine	Codice	I.9. Paese di destinazione	Codice ISO	I.10.
	I.11. Luogo di origine/Luogo di pesca		I.12.				
	Nome	Numero di riconoscimento					
	Indirizzo						
	Nome	Numero di riconoscimento					
	Indirizzo						
	Nome	Numero di riconoscimento					
	Indirizzo						
I.13. Luogo di carico		Numero di riconoscimento		I.14. Data di partenza		Orario di partenza	
Indirizzo							
I.15. Mezzo di trasporto		I.16. PIF di entrata nell'UE					
Aereo <input type="checkbox"/>		Nave <input type="checkbox"/>		Vagone <input type="checkbox"/>			
Autocarro <input type="checkbox"/>		Altro <input type="checkbox"/>					
Identificazione		I.17. Numero/i CITES					
Riferimento documentale							
I.18. Descrizione della merce				I.19. Codice del prodotto (codice NC)			
				04.07			
				I.20. Numero di animali/ Peso lordo			
I.21.				I.22. Numero di colli			
I.23. Numero del sigillo e numero del container				I.24.			
I.25. Merce certificata per							
Allevamento <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. Per importazione o ammissione nell'UE <input type="checkbox"/>				
I.28. Identificazione della merce							
Specie	(Nome scientifico)	Razza/	Categoria	Sistema di identificazione	Numero di identificazione	Quantità	

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**PAESE**

**HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

**Part II: Certification**

<b>II.</b>	<p>Health information <i>Informazioni sanitarie</i></p>	<b>II.a.</b>	<p>Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i></p>	<b>II.b.</b>
<p><b>II.1. Animal health attestation</b> <b><i>Attestato di polizia sanitaria</i></b></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the hatching eggs<sup>(1)</sup>described in this certificate:</p> <p><i>Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica che le uova da cova<sup>(1)</sup> di cui al presente certificato:</i></p> <p><b>II.1.1</b> meet the provisions of Directive 90/539/EEC; <i>sono conformi alle disposizioni della direttiva 90/539/CEE;</i></p> <p><b>II.1.2</b> come from flocks which have remained on: <sup>(2)(3)</sup> <i>either</i> [the territory of code.....;] <sup>(3)(4)</sup> <i>or</i> [compartment(s).....;] for at least three months. Where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 90/539/EEC and any subsidiary Decisions; <i>provengono da allevamenti rimasti</i> <sup>(2)(3)</sup> <i>[nel territorio contrassegnato dal codice.....;]</i> <sup>(3)(4)</sup> <i>oppure [nel o nei compartimenti.....;]</i> <i>per un periodo minimo di tre mesi. Se gli allevamenti da cui provengono le uova da cova sono stati importati nel paese di origine, suo territorio, zona o compartimento, l'importazione è avvenuta conformemente a condizioni veterinarie almeno altrettanto rigorose quanto i requisiti pertinenti della direttiva 90/539/CEE e delle eventuali decisioni complementari;</i></p> <p><b>II.1.3</b> come from : <sup>(2)(3)</sup> <i>either</i> [the territory of code.....;] <sup>(3)(4)</sup> <i>or</i> [compartment(s).....;] (a) which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from Newcastle disease as defined in Regulation(EC) No 798/2008; (b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out; <i>provengono:</i> <sup>(2)(3)</sup> <i>[dal territorio contrassegnato dal codice.....;]</i> <sup>(3)(4)</sup> <i>oppure [dal o dai compartimenti.....;]</i> (a) <i>che, alla data del rilascio del presente certificato, era/no indenne/i dalla malattia di Newcastle quale definita dal regolamento (CE) n. 798/2008;</i> (b) <i>in cui è realizzato un programma di sorveglianza dell'influenza aviaria in conformità del regolamento (CE) n. 798/2008;</i></p> <p><b>II.1.4</b> come from: <sup>(2)(3)</sup> <i>either</i> [the territory of code.....;] <sup>(2)(3)(10)</sup> <i>or</i> [the territory of code....., excluding any area under official restrictions for low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;] <sup>(3)(4)</sup> <i>or</i> [compartment(s).....;] <i>provengono:</i> <sup>(2)(3)</sup> <i>[dal territorio contrassegnato dal codice.....;]</i> <sup>(2)(3)(10)</sup> <i>oppure [dal territorio contrassegnato dal codice....., escluse tutte le zone in cui si applicano limitazioni ufficiali in relazione all'influenza aviaria a bassa patogenicità quale definita dal regolamento (CE) n. 798/2008;]</i></p>				

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**PAESE**

**HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
<p><sup>(3)(4)</sup> <i>oppure [dal o dai compartimenti.....;]</i></p> <p><sup>(3)</sup> <i>either</i> [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;] <i>che, alla data del rilascio del presente certificato, era indenne dall'influenza aviaria ad alta e bassa patogenicità quali definite dal regolamento (CE) n. 798/2008;]</i></p> <p><sup>(3)</sup> <i>or</i> [II.1.4.1 which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and <sup>(3)</sup> <i>either</i> [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs;] <sup>(3)</sup> <i>or</i> [(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;] (b) the hatching eggs come from an establishment: – around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment; – where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days; <i>che, alla data del rilascio del presente certificato, era indenne dall'influenza aviaria ad alta patogenicità quale definita dal regolamento (CE) n. 798/2008, e</i></p> <p><sup>(3)</sup> [a] <i>vengono da allevamenti parent tenuti in uno stabilimento in cui è stata effettuata, con esito negativo, la sorveglianza dell'influenza aviaria nei 21 giorni precedenti il momento della raccolta delle uova;]</i></p> <p><sup>(3)</sup> <i>oppure</i> [a] <i>vengono da allevamenti parent tenuti in uno stabilimento in cui, nei 21 giorni prima della raccolta delle uova, è stato effettuato con esito negativo un test di rilevamento del virus dell'influenza aviaria su un campione casuale di tamponi cloacali e tracheali od orofaringei da almeno 60 animali dello stabilimento o da tutti se lo stabilimento conta meno di 60 esemplari;]</i></p> <p>b) <i>le uova da cova provengono da uno stabilimento:</i> – <i>attorno al quale, entro un raggio di 1 km, negli ultimi 30 giorni non si è rilevata influenza aviaria a bassa patogenicità in nessuno stabilimento;</i> – <i>che non abbia alcun collegamento epidemiologico con uno stabilimento nel quale sia stata rilevata l'influenza aviaria negli ultimi 30 giorni;</i></p> <p>II.1.5 were derived from parent flocks which: <sup>(3)</sup> <i>either</i> [have not been vaccinated against avian influenza;] <sup>(3)</sup> <i>or</i> [have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using: .....]</p>		

**COUNTRY****HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAESE****HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
<p style="text-align: center;">(name and type of used vaccine(s))</p> <p>at the age of ..... weeks;]  <i>vengono da allevamenti parent che:</i>  <sup>(3)</sup> <i>[non sono stati vaccinati contro l'influenza aviaria;]</i>  <sup>(3)</sup> <i>oppure [sono stati vaccinati contro l'influenza aviaria in conformità di un piano di vaccinazione a norma del regolamento (CE) n. 798/2008, con:</i>  .....  <i>(nome e tipo del o dei vaccini usati)</i>  <i>all'età di ..... settimane;]</i></p> <p>II.1.6 come from flocks which:</p> <p>(a) have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;</p> <p>(b) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Community in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I, officially approved in accordance with requirements that are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 90/539/EEC:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– the approval of which has not been suspended or withdrawn;</li> <li>– which is (are) not subject to any animal health restriction;</li> <li>– within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;</li> </ul> <p>(c) during the period mentioned in (b), have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds;</p> <p>(d) have undergone a disease surveillance programme for:</p> <p><sup>(3)</sup> <i>either</i> <i>[Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);]</i>  <sup>(3)</sup> <i>or</i> <i>[Salmonella arizonae, S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]</i>  <sup>(3)</sup> <i>or</i> <i>[Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks)]</i></p> <p>in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 90/539/EEC and were not found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;</p> <p><sup>(3)</sup> <i>either</i> [(e) have not been vaccinated against Newcastle disease;]  <sup>(3)</sup> <i>or</i> [(e) have been vaccinated against Newcastle disease using:  .....  (name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s))  at the age of ..... weeks;]</p> <p><sup>(8)</sup> <i>and/or</i> [(f) have been vaccinated using officially approved vaccines  on..... against ..... (repeat as necessary);]  <i>provengono da allevamenti che:</i></p> <p>(a) <i>sono stati esaminati all'atto del rilascio del presente certificato e non hanno mostrato alcun segno clinico di malattie né elementi che facessero sospettare eventuali malattie;</i>  (b) <i>sono rimasti per almeno le ultime sei settimane prima dell'importazione nella Comunità nello o negli stabilimenti di cui al riquadro I.11 della parte I, ufficialmente riconosciuti in base a requisiti almeno equivalenti a quelli che figurano nell'allegato II della direttiva 90/539/CEE:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>il cui riconoscimento non è stato né sospeso né revocato;</i></li> </ul>		

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**PAESE**

**HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
<p>— <i>che non è o non sono soggetti ad alcuna restrizione di polizia sanitaria;</i></p> <p>— <i>intorno ai quali, entro un raggio di 10 km, non vi è stato alcun focolaio d'influenza aviaria ad alta patogenicità o della malattia di Newcastle almeno nei 30 giorni precedenti;</i></p> <p>(c) <i>non hanno avuto, durante il periodo di cui alla lettera b), alcun contatto con pollame non conforme ai requisiti indicati nel presente certificato o con uccelli selvatici;</i></p> <p>(d) <i>sono stati sottoposti a un programma di sorveglianza per:</i></p> <p><sup>(3)</sup> <i>[Salmonella pullorum, S. gallinarum e Mycoplasma gallisepticum (polli);]</i></p> <p><sup>(3)</sup> <i>oppure [Salmonella arizonae, S. pullorum e S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis e M. gallisepticum (tacchini);]</i></p> <p><sup>(3)</sup> <i>oppure [Salmonella pullorum e S. gallinarum (faraone, quaglie, fagiani, pernici e anatre)] secondo quanto prescritto dal capitolo III dell'allegato II della direttiva 90/539/CEE e non sono risultati infettati da tali agenti né hanno mostrato elementi che facessero sospettare un'infezione da parte di tali agenti;</i></p> <p><sup>(3)</sup> [e] <i>non sono stati vaccinati contro la malattia di Newcastle;]</i></p> <p><sup>(3)</sup> <i>oppure [e] sono stati vaccinati contro la malattia di Newcastle con:</i></p> <p>.....  <i>(nome e tipo del ceppo virale (vivo o inattivato) della malattia di Newcastle usato nel o nei vaccini)</i></p> <p><i>all'età di ..... settimane;]</i></p> <p><sup>(8)</sup> <i>e/o [f] sono stati vaccinati con vaccini ufficialmente autorizzati</i></p> <p><i>il ..... contro ..... (ripetere se necessario);]</i></p> <p><sup>(9)</sup>II.1.7 have been marked as indicated in point I.28 of the certificate using .....(colour ink);  <i>sono state contrassegnate come indicato al punto I.28 del certificato con ..... (inchiostro colorato);</i></p> <p>II.1.8 have been disinfected in accordance with my instructions, using .....(name of the product and active substance) for .....(time in minutes);  <i>sono state disinfettate secondo le istruzioni del sottoscritto con ..... (nome del prodotto e della sostanza attiva) per ..... (tempo espresso in minuti);</i></p> <p>II.1.9 were collected from ..... to .....  <i>(dates);</i>  <i>sono state raccolte tra il ..... e il ..... (date);</i></p> <p>II.1.10 have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease.  <i>sono state esaminate all'atto del rilascio del presente certificato e non hanno mostrato alcun segno clinico di malattie né elementi che facessero sospettare eventuali malattie.</i></p> <p><b>II.2. Public health additional guaranties</b>  <b><i>Garanzie aggiuntive di sanità pubblica</i></b></p> <p><sup>(5)</sup>II.2.1 The Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested</p>		

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**PAESE**

**HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

<p>II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i></p>	<p>II.b.</p>
<p>for <i>Salmonella</i> serotypes of public health significance. Date of last sampling of the parent stock from which the testing result is known: ..... Result of all testing in the parent flock: <sup>(3)(6)</sup> <i>either</i> [positive;] <sup>(3)(6)</sup> <i>or</i> [negative;] <i>Il programma di lotta alla salmonella di cui all'articolo 10 del regolamento (CE) n. 2160/2003 e le disposizioni specifiche sull'uso degli antimicrobici e dei vaccini di cui al regolamento (CE) n. 1177/2006 sono stati applicati all'allevamento di origine parent e detto allevamento è stato sottoposto a test riguardo alla presenza di sierotipi di salmonella rilevanti per la salute pubblica. Data dell'ultimo prelievo di campioni presso il gruppo da moltiplicazione per il quale è conosciuto il risultato del test: ..... Risultato di tutti i test presso l'allevamento parent: <sup>(3)(6)</sup> [positivo;] <sup>(3)(6)</sup> oppure [negativo;]</i></p> <p><sup>(5)</sup>II.2.2 Neither <i>Salmonella</i> Enteritidis nor <i>Salmonella</i> Typhimurium were detected within the control programme referred to in point II.2.1.] <i>Nel quadro del programma di controllo di cui al punto II.2.1 non è stata individuata né la Salmonella Enteritidis né la Salmonella Typhimurium.</i></p> <p><b>II.3. Animal health additional guarantees</b> <b><i>Garanzie aggiuntive di polizia sanitaria</i></b> I, the undersigned official veterinarian, further certify that: <i>Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica inoltre che:</i></p> <p><sup>(7)</sup>II.3.1 where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established in accordance with Article 12(2) of Directive 90/539/EEC, the hatching eggs described in this certificate are derived from poultry which: <sup>(3)</sup> <i>either</i> [have not been vaccinated against Newcastle disease;] <sup>(3)</sup> <i>or</i> [have been vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine;] <sup>(3)</sup> <i>or</i> [were vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine at the latest 60 days before the date mentioned under point II.1.9;] <i>nel caso di partita destinata a uno Stato membro la cui qualifica sia stata definita in conformità all'articolo 12, paragrafo 2, della direttiva 90/539/CEE, le uova da cova di cui al presente certificato derivano da pollame che:</i> <sup>(3)</sup> [non è stato vaccinato contro la malattia di Newcastle;] <sup>(3)</sup> <i>oppure</i> [è stato vaccinato contro la malattia di Newcastle con un vaccino inattivato;] <sup>(3)</sup> <i>oppure</i> [è stato vaccinato contro la malattia di Newcastle con un vaccino vivo al più tardi 60 giorni prima della data indicata al punto II. 1.9;]</p> <p><sup>(8)</sup>II.3.2 the following additional guarantees, laid down by the Member State of destination in accordance with Articles 13 and/or 14 of Directive 90/539/EEC, are provided: .....;] <i>vengono fornite le seguenti garanzie complementari stabilite dallo Stato membro di destinazione a norma degli articoli 13 e/o 14 della direttiva 90/539/CEE:</i> .....;]</p> <p><sup>(7)</sup>II.3.3 if the Member State of destination is Finland or Sweden, the hatching eggs come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Commission Decision 2003/644/EC.]</p>		

**COUNTRY****HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAESE****HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
<p><i>se lo Stato membro di destinazione è la Finlandia o la Svezia, le uova da cova provengono da allevamenti che sono risultati negativi conformemente alle disposizioni della decisione 2003/644/CE della Commissione.]</i></p>		
<p><b>II.4. Additional health requirements</b></p>		
<p><b><i>Ulteriori requisiti sanitari</i></b></p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that:</p>		
<p><i>Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica inoltre che:</i></p>		
<p><sup>(8)</sup>II.4.1</p>	<p>although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in:</p>	
<p><sup>(2)(3)</sup> <i>either</i></p>	<p>[the territory of code.....;]</p>	
<p><sup>(3)(4)</sup> <i>or</i></p>	<p>[compartment(s).....;]</p>	
<p>the poultry from which the hatching eggs are derived:</p>		
<p>(a) has not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines;</p>		
<p>(b) comes from a flock or flocks that underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 have been found;</p>		
<p>(c) has not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry that does not fulfil the conditions in (a) and (b);</p>		
<p>(d) has been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b).]</p>		
<p><i>benché l'uso di vaccini contro la malattia di Newcastle non conformi ai requisiti specifici di cui all'allegato VI, parte II, del regolamento (CE) n. 798/2008 non sia vietato:</i></p>		
<p><sup>(2)(3)</sup></p>	<p><i>[nel territorio contrassegnato dal codice.....;]</i></p>	
<p><sup>(3)(4)</sup> <i>oppure</i></p>	<p><i>[nel o nei compartimenti.....;]</i></p>	
<p><i>il pollame da cui sono ottenute le uova da cova:</i></p>		
<p>(a) <i>non è stato vaccinato con tali vaccini per almeno i 12 mesi precedenti;</i></p>		
<p>(b) <i>proviene da un allevamento o da allevamenti che sono stati sottoposti, non oltre 14 giorni prima della spedizione, a un test di isolamento del virus della malattia di Newcastle, eseguito presso un laboratorio ufficiale su un campione casuale di tamponi cloacali di almeno 60 volatili di ciascun allevamento interessato, che non ha rivelato paramixovirus aviari con un indice di patogenicità intracerebrale (ICPI) superiore a 0,4;</i></p>		
<p>(c) <i>nei 60 giorni precedenti la spedizione non è venuto a contatto con pollame che non soddisfa le condizioni di cui alle lettere a) e b);</i></p>		
<p>(d) <i>nei 14 giorni di cui alla lettera b) è stato tenuto in isolamento sotto controllo ufficiale nello stabilimento di origine.]</i></p>		
<p><b>II.5. Animal transport attestation</b></p>		
<p><b><i>Attestato per il trasporto degli animali</i></b></p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that:</p>		
<p><i>Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica inoltre che:</i></p>		
<p>II.5.1</p>	<p>the hatching eggs are transported in perfectly clean disposable boxes used for the first time and which:</p>	
<p>(a) contain only hatching eggs of the same species, category and type coming from the same establishment;</p>		
<p>(b) bear the following indications:</p>		

**COUNTRY****HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAESE****HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
<p>– the word “hatching”,</p> <p>– the name of the country, territory, zone or compartment of consignment,</p> <p>– the species of poultry concerned,</p> <p>– the number of eggs,</p> <p>– the category and type of production for which they are intended,</p> <p>– the name, address and approval number of the production establishment,</p> <p>– the approval number of the establishment of origin,</p> <p>– the Member State of destination;</p> <p>(c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;</p> <p><i>le uova da cova saranno trasportate in scatole a perdere, perfettamente pulite, utilizzate per la prima volta, che:</i></p> <p>(a) <i>contengono unicamente uova da cova della stessa specie, categoria e tipo, provenienti dal medesimo stabilimento;</i></p> <p>(b) <i>recano le seguenti indicazioni:</i></p> <p>– <i>la dicitura "da cova";</i></p> <p>– <i>il nome del paese di destinazione, suo territorio, zona o compartimento;</i></p> <p>– <i>la specie di pollame;</i></p> <p>– <i>il numero di uova;</i></p> <p>– <i>la categoria e il tipo di produzione cui sono destinate;</i></p> <p>– <i>il nome, l'indirizzo e il numero di riconoscimento dello stabilimento di produzione;</i></p> <p>– <i>il numero di riconoscimento dello stabilimento di origine;</i></p> <p>– <i>lo Stato membro di destinazione;</i></p> <p>(c) <i>sono chiuse secondo le istruzioni dell'autorità competente in modo tale da escludere qualsiasi possibilità di sostituzione del contenuto;</i></p>		
II.5.2	<p>the containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.</p>	
<p><i>i contenitori e i veicoli in cui sono poste le scatole di cui sopra sono stati puliti e disinfettati prima del carico conformemente a quanto disposto dalle autorità competenti.</i></p>		
<p><b>Notes</b></p>		
<p><b>Note</b></p>		
<p><b>Part I:</b></p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</li> <li>• Box I.11: Name, address and approval number of the breeding establishment.</li> <li>• Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.</li> <li>• Box I.28 (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying pullets/eggs of turkeys for consumption/others; (Identification system &amp; Identification number): introduce the egg mark.</li> </ul>		

**COUNTRY****HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAESE****HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
<p><b>Parte I:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Riquadro I.8: indicare il codice della zona o il nome del compartimento d'origine, se necessario, come definito nell'allegato I, parte 1, colonna 2 del regolamento (CE) n. 798/2008.</i></li> <li>• <i>Riquadro I.11: nome, indirizzo e numero di riconoscimento dello stabilimento di riproduzione.</i></li> <li>• <i>Riquadro I.15: indicare i numeri di registrazione/immatricolazione dei vagoni ferroviari e degli autocarri, il nome delle navi e, se noti, i numeri dei voli degli aerei. In caso di trasporto in contenitori o scatole, indicare al riquadro I.23 il loro numero totale, i numeri di registrazione e i numeri di sigillo, se presenti.</i></li> <li>• <i>Riquadro I.28 (categoria): scegliere una delle seguenti voci: linea pura/riproduttori grandparent/riproduttori parent/pollastre ovaiole/uova di tacchino destinate al consumo/altri. (Sistema di identificazione e numero di identificazione): apporre la stampigliatura delle uova.</i></li> </ul> <p><b>Part II:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) For hatching eggs of poultry as defined in Regulation (EC) No 798/2008 with the exception of ratites.</li> <li>(2) Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</li> <li>(3) Keep as appropriate.</li> <li>(4) Insert the name of compartment(s).</li> <li>(5) Apply to the poultry which belongs to the species <i>Gallus gallus</i>.</li> <li>(6) If any of the results were positive for the following serotypes during the life of the parent flock, indicate as positive: <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow and <i>Salmonella</i> Hadar.</li> <li>(7) To delete if consignment is not intended for Finland and Sweden.</li> <li>(8) Keep if appropriate.</li> <li>(9) At the time of consignment the eggs must be individually marked in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1868/77, including the approval number of the breeding establishment, in indelible black ink; such markings must be in legible writing and in at least one Community language.</li> </ol> <p><b>Parte II:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) <i>Per uova da cova di pollame così come definito al regolamento (CE) n. 798/2008, esclusi i ratiti.</i></li> <li>(2) <i>Codice del territorio, così come figura nell'allegato I, parte 1, colonna 2, del regolamento (CE) n. 798/2008.</i></li> <li>(3) <i>Cancellare se non pertinente.</i></li> <li>(4) <i>Inserire il nome del o dei compartimenti.</i></li> <li>(5) <i>Si applica al pollame appartenente alla specie <i>Gallus gallus</i>.</i></li> <li>(6) <i>Se uno qualsiasi dei risultati è stato positivo per i serotipi sottoindicati durante il ciclo vitale dell'allevamento parent, indicare come positivo: <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow e <i>Salmonella</i> Hadar.</i></li> <li>(7) <i>Barrare se la spedizione non è destinata alla Finlandia o alla Svezia.</i></li> <li>(8) <i>Cancellare se non pertinente.</i></li> <li>(9) <i>Al momento della spedizione le uova devono essere contrassegnate individualmente in conformità del regolamento (CEE) n. 1868/77, compreso il numero di riconoscimento dello stabilimento di moltiplicazione, con inchiostro nero indelebile; tali contrassegni devono essere scritti in modo leggibile e in almeno una lingua comunitaria.</i></li> </ol> <p>This certificate is valid for 10 days. Il presente certificato è valido 10 giorni.</p>		

**COUNTRY****HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****PAESE****HEP (uova da cova di pollame diverso dai ratiti)**

II. Health information <i>Informazioni sanitarie</i>	II.a. Certificate reference number <i>Numero di riferimento del certificato</i>	II.b.
<p>Official veterinarian <i>Veterinario ufficiale</i></p> <p>Name (in capital letters): <i>Cognome e nome (in stampatello):</i></p> <p>Date: <i>Data:</i></p> <p>Stamp: <i>Timbro:</i></p> <p>Qualification and title: <i>Qualifica e titolo:</i></p> <p>Signature: <i>Firma:</i></p>		